



1) I the undersigned (name in full) - Je, soussigné (nom au complet)	Telephone number - Numéro de téléphone ()	Fax number - Numéro de télécopieur ()
Address - Adresse	Postal code - Code postal	E-mail - Courriel
2) I the undersigned (name in full) - Je, soussigné (nom au complet)	Telephone number - Numéro de téléphone ()	Fax number - Numéro de télécopieur ()
Address - Adresse	Postal code - Code postal	E-mail - Courriel

A VESSEL ALREADY LICENSED - BÂTIMENT DÉJÀ MUNI D'UN PERMIS

→ Having purchased the vessel described in (C) and (D) below, which bears Licence Number: _____
 → Ayant acheté le bâtiment décrit en (C) et (D) portant le n° de permis: _____

I/we hereby make application to have the vessel licensed in my/our name(s) (copy of the Bill of Sale/Receipt or other documentation transferring legal custody and control of the small vessel to the owner/applicant is/are attached). **(Please complete Part E).**
 Je/Nous demande(ons) par les présentes que ce bâtiment soit muni d'un permis délivré en mon/nos nom(s) (acte de vente/reçu ou d'autres documents attestant du transfert de la garde et du contrôle juridiques du petit bâtiment au propriétaire/demandeur est/sont inclus). **(S.V.P. compléter la Partie E).**

OR/OU

B UNLICENSED VESSEL - BÂTIMENT NON MUNI D'UN PERMIS Yes / Oui

→ I/We am/are entitled to obtain a Licence for the vessel, the particulars of which are described in (C) and (D) below:
 → J'/Nous ai/avons le droit de me/nous procurer un permis pour le bâtiment, dont les détails sont donnés en (C) et (D) :

C TYPE OF VESSEL: TYPE DE BÂTIMENT : Fishing / Pêche Passenger / Passager Tug / Remorqueur CG Aux. / GC Aux. Amphibious / Amphibie Other (Specify) / Autre (Spécifier) _____

D TYPE OF PROPULSION: TYPE DE PROPULSION : Outboard / À moteur hors-bord Inboard / À moteur intérieur Aux. sailing / À voiles aux. Inboard/Outboard / À moteur intérieur/hors-bord Non-propelled / Non-propulsé

Manufacturer - Fabricant		Hull material - Matériel de la coque	
Hull identification No. / N° d'identification de la coque	Make of engine - Marque de moteur	Motor - Moteur type	Fuel - Essence type <input type="checkbox"/> Gas - Gaz <input type="checkbox"/> Diesel
Maximum power - Puissance maximale HP/CV _____ kW _____		Engine serial No. - N° de série du moteur	
Length overall - Longueur hors tout _____ m _____ cm	Breadth - Largeur _____ m _____ cm	Depth - Creux _____ m _____ cm	Gross tonnage - Jauge brute <input type="checkbox"/> Tabular method / Méthode tabulaire <input type="checkbox"/> Calculated / Calculé

Note: Vessels exceeding 15 gross tonnes cannot be licensed, they must be registered. For tonnage determination, please refer overleaf.
Nota : Les bâtiments dont la jauge brute est plus de 15 tonneaux ne doivent pas être licenciés, ils doivent être immatriculés. Pour la détermination de jaugeage S.V.P. référer au verso.

E NAME(S) OF LAST PREVIOUS OWNER(S)

This section to be completed if applicable. If more than 2 owners, a separate sheet listing each owner shall be attached.

NOM(S) DU (DES) DERNIER(S) PROPRIÉTAIRE(S) PRÉCÉDENT(S)

Cette section devrait être complétée si applicable. S'il y a plus de deux propriétaires, une feuille à part nommant chaque propriétaire doit être jointe.

- _____
- _____

Important

Once completed, the original application, along with the Bill of Sale/Receipt or other documentation transferring legal custody and control of the small vessel to the owner/applicant, are to be forwarded to:
 Transport Canada, Registry of Ships, Marine Safety, 330 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1A 0N8.

This application and proof of ownership may be sent by fax (1-613-998-0637), but the original application must be forwarded by mail to the above address.

Toll free telephone number 1-877-242-8770

Important

Faire parvenir cette demande originale dûment complétée et l'acte de vente/reçu ou d'autres documents attestant du transfert de la garde et du contrôle juridique du petit bâtiment au propriétaire/demandeur, à :
 Transports Canada, Immatriculation des navires, Sécurité maritime, 330, rue Sparks, Ottawa, (Ontario) K1A 0N8.

Cette demande et la preuve de propriété peuvent être envoyées par télécopieur (1-613-998-0637), mais la demande originale doit être envoyée par la poste à l'adresse susmentionnée.

Numéro de téléphone sans frais 1-877-242-8770

1) Signature of owner/applicant / Signature du propriétaire/demandeur	Date / (yyyy-mm-dd - aaaa-mm-jj)	2) Signature of owner/applicant / Signature du propriétaire/demandeur	Date / (yyyy-mm-dd - aaaa-mm-jj)
---	----------------------------------	---	----------------------------------

TONNAGE DETERMINATION

Note: Tonnage is neither the weight of the vessel, nor a measurement of the amount of water it displaces. It is a measurement of the vessel's volume. Tonnage refers to the overall volume of a vessel.

The tonnage of vessels may be determined in accordance with the simplified Tabular Method (please see below or refer to Schedule IV of the Regulations amending the *Small Vessel Regulations*) or Schedule I of the Regulations amending the *Small Vessel Regulations*.

DÉTERMINATION DE LA JAUGE

Nota : La jauge n'est ni le poids d'un bâtiment, ni une mesure de la quantité d'eau qu'il déplace. Il s'agit d'une mesure du volume d'un bâtiment. La jauge a trait au volume global d'un bâtiment.

La jauge des bâtiment peut être déterminés conformément à la méthode tabulaire simplifiée (veuillez vous référer à ce qui suit ou à l'annexe IV du Règlement modifiant le *Règlement sur les petits bâtiments*) ou l'annexe I du Règlement modifiant le *Règlement sur les petits bâtiments*.

SCHEDULE IV - L'ANNEXE IV

Length overall (LOA) is the length of a vessel in metres from the fore part of the uppermost end of the stern to the aft side of the aftermost permanent structure of the vessel, not including guards or rubbing strakes, spars, platforms, outboard motors, Z-drives, jet drives, or transom-hung rudders, but is to include any additional enclosed hull volume that is to be added to the hull in the form of detachable or fixed volumes such as blisters, sponsons, bolted stern appendages, etc.

Longueur hors tout Distance en mètres à partir de la partie avant de l'extrémité supérieure de l'étrave jusqu'à la face arrière de la construction permanente la plus à l'arrière du bâtiment, à l'exclusion des défenses ou des ceintures, des espars, des plates-formes, des moteurs hors-bord, des entraînements en Z, des hydrojets ou des gouvernails montés sur le tableau arrière, mais doit inclure tout volume additionnel de coque fermée venant s'ajouter au volume de la coque sous forme de volumes amovibles ou fixes tels que: caissons, flotteurs latéraux, appendices arrière boulonnés, etc.

Breadth is the maximum breadth of the vessel measured in metres at any point on the length of the vessel.

Largeur est la largeur maximale du bâtiment mesurée en mètres à n'importe quel point sur la longueur du bâtiment.

Length overall - Longueur hors tout	Gross tonnage - Jauge brute
Less than 8 m - Moins de 8 m	4.60 - 4,60
8 m or more but less than 8.5 m - 8 m ou plus, mais moins de 8,5 m	5.00 - 5,00
8.5 m or more but less than 9 m - 8,5 m ou plus, mais moins de 9 m	6.00 - 6,00
9 m or more but less than 9.5 m - 9 m ou plus, mais moins de 9,5 m	7.00 - 7,00
9.5 m or more but less than 10 m - 9,5 m ou plus, mais moins de 10 m	8.00 - 8,00
10 m or more but less than 10.5 m - 10 m ou plus, mais moins de 10,5 m	9.50 - 9,50
10.5 m or more but less than 11 m - 10,5 m ou plus, mais moins de 11 m	11.00 - 11,00
11 m or more but less than 11.5 m - 11 m ou plus, mais moins de 11,5 m	12.50 - 12,50
11.5 m or more but less than 12 m - 11,5 m ou plus, mais moins de 12 m	14.50 - 14,50
Equal to 12 m - Égale à 12 m	15.00 - 15,00

Privacy Statement

The information you provide in this document is collected under the authority of the Small Vessel Regulations for the purpose of administering and enforcing this legislation. This information is also being collected for the purpose of search and rescue activities. This information may be disclosed as permitted by section 8 of the Privacy Act, including to the parties designated to enforce the Small Vessel Regulations, which includes law enforcement agencies; to parties involved in search and rescue activities; and to the provinces for the collection of provincial sales tax. Transport Canada hold this information in Personal Information Bank DOT PPU 042 which will be retained indefinitely. The Privacy Act provides individuals with a right of access to, and protection of, their personal information held by a government institution.

Enoncé de confidentialité

L'information que vous fournissez dans ce document est recueillie en vertu du Règlement sur les petits bâtiments dans le but d'appliquer ce Règlement. L'information est également recueillie aux fins des activités de recherche et de sauvetage. Cette information peut être divulguée aux termes de l'article 8 de la Loi sur la protection des renseignements personnels, notamment aux parties concernées par les activités de recherche et de sauvetage; et aux provinces pour la perception de la taxe de vente provinciale. Transports Canada conserve cette information dans le fichier de renseignements personnels MTC PPU 042 qui sera conservée indéfiniment. La Loi sur la protection des renseignements personnels donne aux personnes un droit d'accès à toute leur information personnelle que peut détenir un établissement gouvernemental, ainsi qu'une protection de ces informations.